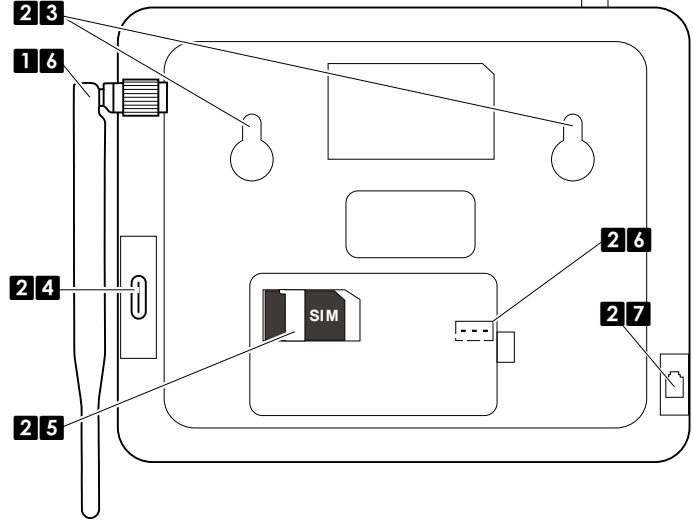
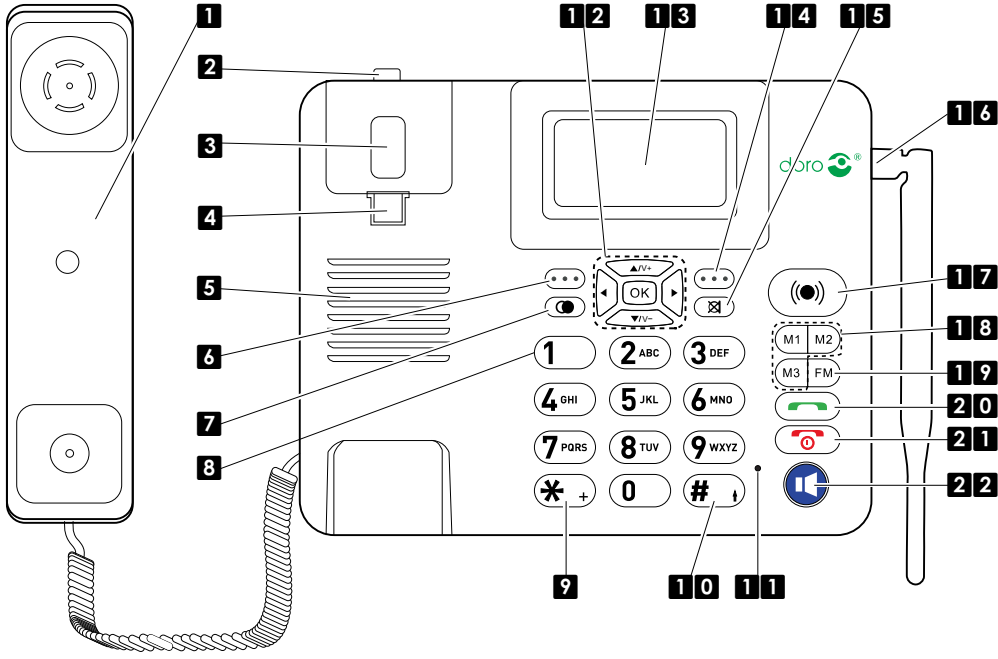


Doro 4100H



SUOMI

Pikaopas

1. YLEISKUVA

- | | |
|---|---|
| 1. Kuulokemikrofoni | 13. Näyttö |
| 2. Luurin ripustustappi | 14. Oikea valintanäppäin |
| 3. Pidikekosketin | 15. Mikrofoniin mykistysnäppäin |
| 4. Luurin ripustustappi | 16. Antenni |
| 5. Kaiutin | 17. Turvapainike |
| 6. Vasen valintanäppäin | 18. Pikavalintanäppäimet M1/M2/M3 |
| 7. Uudelleenalintanäppäin | 19. FM-radiopainike |
| 8. Vastaaja | 20. Soitonäppäin |
| 9. Kansainvälinen etuliite / symbolit | 21. Puhelun lopetus / Virta päälle/pois |
| 10. Syöttötapa / Äänetön tila | 22. Handsfree-painike |
| 11. Mikrofoni | 23. Seinäkiinnikkeen reitit |
| 12. Nellsuuntaiset navigointipainikkeet ja OK-painike | 24. Laturin liitäntä |
| Äänenvoimakkuuden säätimet | 25. SIM-korttipaikka akun alla |
| | 26. Akkuiliitäntä |
| | 27. Kiertöisen luurijohdon liitäntä |

Huomaa! Kaikki kuvat ovat vain viitteellisiä, eivätkä ne välttämättä täysin vastaa todellista laitetta.
Puhelimesi mukana toimitetut osat saattavat vaihdella alueellasi saatavilla olevien tai palveluntarjoajasi tarjoamien ohjelmistojen ja lisävarusteiden mukaan.
Voit hankkia muita lisävarusteita paikalliselta Doro-jälleenmyyjältäsi. Toimitetut lisävarusteet varmistavat puhelimesi parhaan suorituskyvyn.

TÄRKEÄÄ!

Laitteesi voi käyttää datapalveluita ja sinulle saattaa muodostua dataliittymästäsi riippuen lisämaksuja datapalveluista, kuten viestien lähettämisestä ja paikannuspalveluiden käytöstä. Suosittelemme liittymäsi hintojen tarkistamista palveluntarjoajaltasi.

2. ASENTAMINEN

Kun saat puhelimesi, sinun pitää suorittaa muutampia toimenpiteitä, ennen kuin aloitat sen käytön.

Vihje: Irrota muovinen näytönsuojus.

2.1. Aseta SIM-kortti ja akku paikoilleen.

Tärkeää! Sammuta puhelin ja irrota laturi, ennen kuin irrotat akkulokeron kannen.

1. Irrota puhelimen alapuolella olevan akkulokeron kansi varovasti.
 2. Aseta puhelimeen matkapuhelinoperaattorilta saamas mini-SIM- tai USIM-kortti. Varmista, että SIM-kortin koskettimet ovat alaspäin ja viisto kulma on kuvan osoittamalla tavalla.
- Huomaa!** Älä naarmuta tai taivuta kortin kosketuspintoja kun asetat niitä pidikkeisiin. Tähän laitteeseen sopii vain mini-SIM-kortti (2FF). Yhteensopimattomien SIM-korttien käyttö voi vaurioittaa korttia tai laitetta ja vioittaa kortille tallennettuja tietoja.
3. Kytke akku ja aseta se koteloon siten, että kaapeleihin ei kohdistu kuormitusta.
 4. Aseta akun kansi takaisin.
 5. Kiinnitä antenni ruuvaamalla se paikalleen puhelimen oikealle puolelle.
 6. Liitä kiertöinen johto luuriin ja puhelimen vasemmalla puolella olevaan liitäntään.

2.2. Lataaminen

Vaikka puhelimesi saattaa olla riittävästi virtaa niin, että voisit käynnistää sen heti otettuaasi sen pakkauksesta, suosittelemme akun lataamista täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Huomio

Käytä ainoastaan tämän puhelimen kanssa käytettäviksi tarkoitettuja akkuja, latauslaitteita ja varusteita. Muiden lisävarusteiden käyttäminen voi olla vaarallista, ja ne voivat mitätöidä puhelimen tyyppilyhävöitystä ja takuun.

Kun akku on lähes tyhjä, näytössä näkyy ja kuuluu varoitusta. Kytke verkkovirtasovitin pistorasiaan ja laturin liitäntään puhelimen oikealla puolella.

2.3. Puhelimen kytkeminen päälle ja sen sammuttaminen

1. Kytke puhelin päälle tai sammuta se painamalla punaista painiketta ja pitämällä sitä painettuna.
2. Jos SIM-kortti on aktivoitu, mutta se on suojattu PIN-koodilla (Personal Identification Number), näytöön tulee näkyviin Anna PIN. Syötä PIN-koodi ja paina OK. Poista painamalla Tyhjennä (oikea valintapainike).

Huomaa! Jos SIM-kortin mukana ei toimitettu PIN- ja PUK-koodeja, ota yhteys palveluntarjoajaan.

Yritykset: # näyttää jäljellä olevien PIN-yritysten määrän. Kun yrityksiä ei ole enää jäljellä, näytöön tulee teksti PIN estetty. SIM-kortti on nyt avattava PUK-koodilla (Personal Unblocking Key).

1. Syötä PUK-koodi ja vahvista se painamalla OK.
2. Syötä uusi PIN-koodi ja vahvista se painamalla OK.
3. Syötä uusi PIN-koodi uudelleen ja vahvista valitsemalla OK.

3. PUHELIMEEN TUTUSTUMINEN

3.1. Tämän asiakirjan kuvaukset

Tämän asiakirjan kuvaukset perustuvat puhelimen asetuksiin ostohetkellä. Ohjeet alkavat tavallisesti aloitusnäytöltä. Pääset aloitusnäytölle painamalla (punaista)-näppäintä. Joitakin kuvauksia on yksinkertaistettu.

Nuoli (→) ilmaisee vaiheittaisten ohjeiden seuraavan toiminnon.

3.2. Puhelimen käsittely

Valintanäppäimet :

Valintanäppäimillä on useita toimintoja. Käytössä oleva toiminto näkyy valintanäppäimen yläpuolella näytössä.

Soita (vihreä):

- Valitse numero tai vastaa saapuvaan puheluu.
- Avaa puheluloki.

Puhelun lopetus/Virta päälle ja pois (punainen):

- Painamalla voit lopettaa puhelun tai palata aloitusnäyttöön.
- Kytke puhelin päälle tai sammuta se painamalla pitkään.

Turva :

- Soita turvapuhelu painamalla.

Handsfree-painike

Vaihda luurin ja handsfree-tilan välillä painamalla . Puhu selkeästi mikrofoneihin korkeintaan 1 m:n etäisyydeltä.

Uudelleenalintanäppäin

Voit valita viimeksi soitetun numeron painamalla .

Mykistyspainike

Kytke mikrofoni päälle/pois puhelun aikana painamalla .

Pikavalintanäppäimet M1/M2/M3

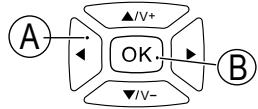
Kun asetus on tehty, voit soittaa tallennettuun numeroon suoraan painamalla M1/M2/M3.

FM-radiopainikkeet

Käynnistä FM-radio painamalla FM-painiketta. Saat vaihtoehdot näkyviin valitsemalla Valinnat.

Navigointinäppäimet:

- (A) Nellsuuntaisilla navigointinäppäimillä voidaan siirtyä ylös, alas, vasemmalle ja oikealle. Myöhemmin tässä asiakirjassa näihin näppäimiin viitataan kuvakkeella .
- (B) Avaa päävalikko, valitse kohteita ja vahvista toimintoja keskinäppäimellä. Tästä näppäimestä käytetään myöhemmin tässä asiakirjassa nimitystä OK.



Äänenvoimakkuuden säätö:

Säädä äänenvoimakkuutta ylös- ja alas-painikkeilla. Puhelun aikana niillä voidaan säätää kuulokeen/kaiuttimen äänenvoimakkuutta.

Kielen asetus:

SIM-kortti määrittää oletuskieleen. Voit vaihtaa sen valitsemalla OK → Asetukset → Yleiset → Kieli

Ajan ja päivämäärän asetus:

Kellonaika ja päivämäärä voidaan asettaa automaattisesti verkosta. Valitse OK → Asetukset → Yleiset → Aika & Päivämäärä

3.3. Tekstin syöttäminen

- Paina kirjainta vastaavaa näppäintä, kunnes oikea merkki tulee näytölle.
- Painamalla * saat esiin erikoismerkkiluettelon. Valitse haluamasi merkki nellsuuntaisella navigointipainikkeella ja syötä se painamalla OK-näppäintä.

Siirrä osoitinta tekstissä nellsuuntaisella navigointipainikkeella.

- Voit poistaa merkkejä painamalla Poista.
- Valitse painamalla # isot kirjaimet (ABC), pienet kirjaimet (abc), lauseen aloittaminen isolla kirjaimella (Abc), numerot (123) ja ennakoiva tekstinsyöttö (kielikoodi) ja Kirjoituskieki valittavissa olevista kielistä.

4. PUHELUT

4.1. Soittaminen

1. Syötä puhelinnumero.
2. Soita painamalla (vihreä) tai nostamalla luuri. Vaihtoehdoisesti voit soittaa handsfree-puhelun painamalla .
3. Lopeta puhelu painamalla (punaista)-näppäintä.

Huomaa! Käytä kansainvälisissä puheluisa aina +merkkiä maakoodin edessä. Paina kahdesti * -näppäintä, jolloin saat kansainvälisen etuliitteen +.

4.2. Puheluun vastaaminen

1. Vastaa painamalla (vihreä) tai nostamalla luuri.
2. Voit hylätä puhelun painamalla (varattua-ääni).

4.3. Soittoäänien hiljentäminen

Kytke äänetön tila päälle/pois painamalla pitkään .

4.4. Puhelutiedot

Vastatut, vastaanottomat ja soitetut puhelut tallennetaan puhelulokiin.

Valitse Valikko → Puhelutiedot → Valitse puhelun tyyppi → Valinnat.

SVENSKA

Snabbstartsguide

1. ÖVERSIKTSILLUSTRATION

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Telefonlur | 15. Sekretessknapp |
| 2. Upphängning för fränkopplad lur | 16. Antenn |
| 3. Luromkopplare | 17. Trygghetsknapp |
| 4. Upphängning för ansluten lur | 18. Snabbvalsknappar M1/M2/M3 |
| 5. Högtalare | 19. FM-radioknapp |
| 6. Vänster valknapp | 20. Uppringningsknapp |
| 7. Återuppringningsknapp | 21. Avsluta samtal/ Telefon på/av |
| 8. Rösthörklåda | 22. Handsfree-knapp |
| 9. Utlandsprefix/symboler | 23. Nyckelhål för väggmontering |
| 10. Inmatningsmetod/ Tyst läge | 24. Uttag för laddare |
| 11. Mikrofon | 25. SIM-kortplats under batteriet |
| 12. Fyrvägsknappar för navigering och OK-knapp | 26. Batterianslutning till luren |
| 13. Display | |
| 14. Höger valknapp | |

Obs! Illustrationerna används endast i förklarande syfte och avbildar kanske inte den aktuella enheten korrekt.

Vilka delar som medföljer telefonen varierar beroende på vilken programvara och vilka tillbehör som finns tillgängliga i din region och/eller som erbjuds av din operatör.

Ytterligare tillbehör hittar du hos din lokala Doro-återförsäljare. Medföljande tillbehör fungerar optimalt tillsammans med telefonen.

VIKTIGT!

Din enhet kan använda datatjänster som kan leda till extra kostnader för dig, till exempel för SMS eller platstjänster, beroende på vilken typ av abonnemang du har. Vi rekommenderar att du kontaktar din tjänsteleverantör för att ta reda på vilken dataanvändning ditt abonnemang medger.

2. INSTALLATION

När du får din telefon finns det några åtgärder som du behöver vidta innan du börjar använda den.

Tips: Avlägsna skärmskyddet.

2.1. Sätta i SIM-kort och batteri

Viktigt!

Stäng av telefonen och koppla ur laddaren innan du tar bort batteriluckan.

1. Ta försiktigt bort batteriluckan på telefonens undersida.
 2. Sätt in mini-SIM- eller USIM-kortet som du har fått av din tjänsteleverantör. Se till att kontaktarna på SIM-kortet är vända inåt och att det avklippta hörnet är placerat som på bilden.
- Obs!** Laktag försiktighet så att inte kontaktarna på korten skrapas eller böjs när de placeras i kortplatserna. I den här enheten kan endast mini-SIM-kort (2FF) användas. Om inkompatibla SIM-kort används kan detta skada kortet och enheten samt de data som sparas på kortet.
3. Anslut batteriet och placera det i facket så att kablarna inte belastas.
 4. Sätt tillbaka batteriluckan.
 5. Fäst antennens genom att skruva fast den på telefonens högra sida.
 6. Anslut spiralsladden till luren och till uttaget på telefonens vänstra sida.

2.2. Ladda

Även om det är möjligt att telefonen levereras med tillräckligt med laddning för att slås på rekommenderar vi att du laddar den fullt innan du använder den första gången.

Observera

Använd endast batterier, laddare och tillbehör som har godkänts för användning med den aktuella modellen. Det kan vara farligt att ansluta andra tillbehör, och dessutom kan telefonens typgodkännande och garanti bli ogiltiga.

När batteriet nästan är helt slutt visas och en varningssignal ljuder. Anslut strömadaptern till ett vägguttag och till uttaget för laddaren på telefonens högra sida.

2.3. Slå på och stänga av telefonen

1. Tryck och håll in den röda knappen för att slå på eller stänga av telefonen.
2. Om SIM-kortet är giltigt men skyddat med en PIN-kod (personligt identifikationsnummer), visas Ange PIN. Ange PIN-kod och tryck på OK. Radera med Radera (höger valknapp).

Obs! Om PIN- och PUK-koder inte medföljde ditt SIM-kort, kontakta din tjänsteleverantör.

Försök: # anger hur många försök att ange PIN-koden du har kvar. När inga försök återstår visas PIN spärrad. SIM-kortet måste då lösas upp med hjälp av PUK-koden (Personal Unblocking Key).

1. Ange PUK-kod och bekräfta med OK.
2. Ange en ny PIN-kod och bekräfta med OK.
3. Ange den nya PIN-koden en gång till och bekräfta med OK.

3. LÄRA KÄNNA TELEFONEN

3.1. Beskrivningar i detta dokument

Beskrivningarna i detta dokument är baserade på dina telefoninställningar vid inköpstillfället. Instruktionerna utgår

vanligtvis från startskärmen. Tryck på (röd) för att komma till startskärmen. Vissa beskrivningar är förenklade.

Pilen (→) står för nästa åtgärd i steg-för-steg-anvisningarna.

3.2. Hantering av telefonen

Valknappar :

Valknapparna har flera funktioner. Den aktuella knappfunktionens visas ovanför valknappen på displayen.

Samtal (grön):

- Ringa upp ett nummer eller svara på inkommande samtal.
- Öppna samtalslistan.

Avsluta samtal/Telefon på och av (röd):

- Tryck för att avsluta samtal eller återgå till startskärmen.
- Tryck länge för att slå på/av telefonen.

Trygghetslarm :

- Tryck för att ringa ett trygghetsamtal.

Handsfree-knapp

Tryck på för att växla mellan lur och handsfree-läge. Tala tydligt in i mikrofonen på maximalt 1 meters avstånd.

Återuppringningsknapp

Tryck på för att ringa upp det senast uppringda numret.

Sekretessknapp

Tryck på för att slå på/av mikrofonen under ett samtal.

Snabbvalsknappar M1/M2/M3

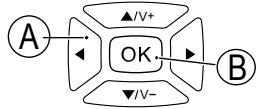
När installationen är klar trycker du på M1/M2/M3 för att ringa direkt till det sparade numret.

FM-radioknappar

Tryck på FM för att starta FM-radion. Tryck på Val för att få fram de olika alternativen.

Navigeringsknappar:

- (A) Använd fyrvägsknapparna för att navigera uppåt och nedåt samt åt vänster och höger. Dessa knappar visas som i resten av detta dokument.
- (B) Använd knappen i mitten för att öppna huvudmenyn, markera objekt och bekräfta åtgärder. Denna knapp visas som OK i resten av detta dokument



Volymkontroll:

Använd upp- och nedknapparna för att justera ljudvolymen. Under telefonsamtal kan du använda dem för att ändra hörlurs-/högtalarvolymen.

Ställa in språk:

Standardspråket bestäms av SIM-kortet.

För att ändra, tryck på OK → Inställningar → Allmänt → Språk

Ställa in tid och datum:

Tid och datum kan ställas in automatiskt via information från nätverket.

Tryck på OK → Inställningar → Allmänt → Tid & Datum

3.3. Skriv text

- Tryck på knappen som motsvarar bokstaven tills rätt tecken visas.
- Tryck på * för att visa en lista med specialtecken. Välj det tecken du vill ha med fyrvägsknappen och tryck på OK för att skriva tecknet.

Använd fyrvägsknappen för att flytta markören i texten.

- Tryck på Radera för att radera tecken.

- Tryck på # för att välja versaler (ABC), gemener (abc), meningssfall (Abc), siffror (123) och ordboksfunktion (språkcod) och Inmatningsspråk för att se en lista över de språk som finns att välja mellan.

4. SAMTAL

4.1. Ringa ett samtal

1. Ange telefonnummer.
2. Tryck på (grön) eller lyft på för att ringa. Alternativt kan du trycka på för ett handsfree-samtal.
3. Tryck på (röd) för att avsluta samtalet.

Obs! Utlandssamtal fungerar bäst med ett + före landskoden. Tryck på * två gånger för att infoga utlandsprefixet +.

4.2. Besvara ett samtal

1. Tryck på (grön) eller lyft luren för att svara.
2. Tryck på för att avvisa samtalet (upptagetton).

4.3. Tysta ringsignalen

Håll in för att aktivera/avaktivera tyst läge.


4.4. Samtalslogg

Besvarade, missade och utgående samtal sparas i en samtalslista.

Tryck på Meny → Samtalslista → välj samtalssty → Val.

SUOMI

5. HÄTÄPUHELUT

Aina kun puhelin on päällä, hätäpuhelu voidaan soittaa syyttämällä paikallinen hätänumero ja painamalla  (vihreää)-näppäintä. Jotkin verkot hyväksyvät hätäpuhelut ilman kelvollista SIM-korttia. Lisätietoja saat palvelutarjoajalta.

Huomaa! *Joskus verkko-ongelmat, ympäristö tai häiriöt voivat estää hätäpuheluiden soittamisen.*

6. TURVAPAINIKE (☎)

***Tärkeää!** Huomaa, että jos turvapuheluun vastataan vastaajalla tai vastaajapalvelulla, hälytyspuhelu katsotaan vahvistetuksi, eikä uusia soittoyrityksiä tehdä* (turvapuhelukejui katkeaa).

Puhelimen turvapainikkeen avulla voit käyttää helposti ennalta määritettyjä avustajien yhteystietoja (Avustajat) hätätilanteessa. Varmista, että turvatoiminto on aktivoitu ennen käyttöä.

Saat toiminnosta lisätietoa käyttöoppaasta.

7. BLUETOOTH®

Muodosta langaton yhteys muihin Bluetooth-yhteensopiviin laitteisiin, kuten kuulokemikrofoniin.

- Valitse **Valikko** → **Asetukset** → **Bluetooth**.
- Ota Bluetooth käyttöön valitsemalla ruutu.
- Valitse **Laite, josta muodostettu pari** → **Lisää uusi laite** → **Lisää**.
- Kun haluamasi laite on löytnyt, paina **Pysäytä**-painiketta.
- Valitse haluamasi laite ja paina **Pari**. Kun yhdistät toiseen Bluetooth-laitteeseen, saatat tarvita salasanan tai joutua vahvistamaan jaetun yhdistämiskoodin.

8. HÄLYTYS

Aseta hälytyksiä määrittämillesi ajankohdille. Valitse **Valikko** → **Hälytys**.

9. OHJE

Ohjeita:

- Lataa laajempi käyttöopas osoitteesta **www.doro.com**
- Päivitä puhelimesi ohjelmisto
- Puhelimesi tarkistaa saatavilla olevat ohjelmistopäivitykset automaattisesti. Noudata näytössä näkyviä ohjeita ja päivitä ohjelmisto.
- Tarkista ohjelmistopäivitys valitsemalla **Valikko** → **Asetukset** → **Ohjelmistopäivitys**
- Vihje:** *Lataa ja asenna aina puhelimen ohjelmistopäivitykset parantaaksesi puhelimesi suorituskäytö.*
- Puhelimen tehdasasetusten palauttaminen: **Paina Valikko** → **Asetukset** → **Yleiset** → **Palauta tehdasasetukset** → **anna puhelimen salasana** (oletus 1234) → **palauta painamalla Kyllä**

Palautuksen syy voi olla jatkuva ongelma, jota ei pystytä ratkaisemaan, tai jos haluat antaa puhelimen jonkun toisen henkilön käyttöön. Huomaa, että kaikki puhelimeen sen hankkimisen jälkeen tallennetut tiedot menetetään. Nollaaminen ei vaikuta SIM- ja muistikortteihin.

10. TURVAOHJEET

VAROITUS

Laite ja varusteet voivat sisältää pieniä osia. Pidä kaikki laitteet poissa pienten lasten ulottuvilta. Verkkovirtaosittin erottaa laitteen verkkovirrasta. Pistorasian on oltava laitteen lähellä sekä helposti käytettävissä.

10.1. Verkkopalvelut ja kustannukset

Laitteesi on hyväksytty käytettäväksi LTE-, WCDMA- ja GSM-verkoissa. Laitteen käyttö edellyttää tuista palveluntarjoajalta. Verkkopalvelujen käyttö voi aiheuttaa kustannuksia. Jotkin tuoteainaisuudet vaativat verkkotukea ja ne on tilattava.

10.2. Käyttöympäristö

Noudata paikallisia lakeja ja säädöksiä ja sammuta laite paikoissa, joissa sen käyttö on kiellettyä tai joissa se voi aiheuttaa häiriöitä tai vaaratilanteita. Käytä laitetta vain normaalisaa käyttäasennossa. Laitteessa on myös magneettisia osia. Se voi vetää metalliesineitä puoleensa. Älä pidä luotokortteja tai muita magneettisia tietovälineitä laitteen lähellä. Niille tallennetut tiedot voivat kadota.

10.3. Lääketieteelliset laitteet

Radioaaltoa lähettävien laitteiden, kuten matkapuhelinten, käyttäminen voi häiritä puutteellisesti suojattuja lääketieteellisiä laitteita. Tarkista lääkäritä tai laitteen valmistajalta, onko laite suojattu ulkoisilla radioaalloilla. Jos sinulla on kysyttävää, käänny heidän puoleensa. Jos hoitoalatoimen ohjeet kehottavat kytkemään laitteen pois päältä laitoksessa ollessa, noudata ohjeita. Sairaalossa ja hoitoalaitoksissa käytetään joskus ulkoisia radioaaltoilaitteille herkkiä laitteita.

10.4. Kehoon implantoidut lääkinälliset laitteet

Mahdollisten häiriöiden välttämiseksi implantoitavien lääkinällisten laitteiden valmistajat suosittelvat vähintään 15 cm:n välimatkaa langattoman laitteen ja lääkinällisen laitteen välille. Jos henkilöillä on kehoon implantoitu lääkinällinen laite, on otettava huomioon seuraavat seikat:

- Langaton laite on aina pidettävä vähintään 15 cm:n etäisyydellä lääkinällisestä laitteesta.
- Langatonla laitetta ei saa pitää rintataskussa.
- Langatonla laitetta on pidettävä korvalla, joka on lääkinällisen laitteen sijaintipaikkaan nähden kehon vastakkaisella puolella.

Jos epäilet langattoman laitteen aiheuttavan häiriöitä, sammuta laite välittömästi. Jos käytössäsi on kehoon implantoitu lääkinällinen laite ja sinulla on langattoman laitteen käyttöön liittyviä kysymyksiä, ota yhteys terveydenhuollon ammattilaiseen.

10.5. Litiumioniakku

Tässä tuotteessa on litiumioniakku. Akun virheellinen käsittely voi aiheuttaa tulipalon ja palovammojen vaaran.

VAROITUS

Väärin asennettu akku muodostaa räjähdysvaaran. Jotta tulipalon ja palovammojen riskiltä vältytään, ulkoisia liittimiä ei saa purkaa, murskata, lävistää tai saattaa oikosulkuun, altistaa yli 60 °C:n (140 °F) lämpötiloilta tai heittää tuleen tai veteen. Kierrätä tai hävität käytetyt akut paikallisten määräysten tai tuotteen mukana toimitetussa oppaassa annettujen ohjeiden mukaisesti.

10.6. Hätäpuhelut

Tärkeää!

Mobiililaitteet käyttävät radioaaltoa, matkapuhelinverkkoa, maanpäällistä verkkoa ja käyttäjän ohjelmoimia toimintoja. Yhteyksien muodostumista ei voida siksi aina taata. Älä koskaan luota pelkkään mobiililaitteeseen, jos puhelu soittaminen on äärimmäisen tärkeää, esimerkiksi sairautapauksessa.

11. HUOLTO JA KUNNOSSAPITO

Tämä on teknisesti kehitetty laite. Sitä on käsiteltävä varovasti. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta on käätetty asiattomasti.

- Suojaa laite kosteudelta. Vesi- ja lumisade, kosteus ja kalkeinalliset nesteet syyntävivät elektroniikkapiirejä. Älä laite kastu, katkaise siksi heti virta, irrota akku ja anna laitteen kuivua kokonaan ennen akun asettamista takaisin paikolleen.
- Älä käytä tai säilytä laitetta polyössissä tai liukaisissa paikoissa. Muutoin laitteen liikkuvat osat ja elektroniset komponentit voivat vaurioitua.
- Älä säilytä laitetta lämpimissä paikoissa. Korkeat lämpötilat voivat lyhentää elektronisten laitteiden elinlääk, vahingoittaa akkuja tai saada tietyt muoviosat väntymään tai sulmaan.
- Älä säilytä laitetta kylmissä paikoissa. Kun laite jälleen lämpenee normaaliin lämpötilaan, sen sisälle voi tiivistyä kosteutta, joka voi vaurioittaa elektroniikkapiirejä.
- Älä yritä avata laitetta muulla kuin tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Älä pudota tai ravistele laitetta. Raju käsittely voi rikkoa piirilevyn ja hienomekaniikan.
- Älä puhdistu laitetta käyttämällä voimakkaita kemikaaleja.
- Älä pura, avaa, murskaa, talvuta, väännä, lävistä tai siippua.
- Älä muokkaa tai tee muutoksia, äläkä yritä työntää akkuun vieraita esineitä tai upota sitä veteen tai muuhun nesteeseen tai altista vedelle, nesteelle, tulelle, räjähdykselle tai muulle vaaralle.
- Käytä akkua vain sillä tarkoitettussa järjestelmässä.
- Lataa akkua vain laturilla, joka on hyväksytty tähän tarkoitukseen. Muun kuin hyväksytyyn akun tai laturin käyttö voi aiheuttaa tulipalo-, räjähdys-, vuoto- tai jonkin muun riskin.
- Älä päästä akkua oikosulkuun äläkä anna metallisten johtavien osien päästä kosketuksiin akkunanpojen kanssa.
- Vaihda akku vain sellaiseen akkuun, joka on hyväksytty tähän tarkoitukseen. Muiden kuin hyväksytyjen akkujen käyttö voi aiheuttaa tulipalo-, räjähdys-, vuoto- tai jonkin muun vaaran.
- Hävität käytetyt akut viipymättä paikallisten säädösten mukaisesti.
- Jos lapset käyttävät akkuja, heitä on valvottava.
- Akun asiaton käyttö voi johtaa tulipaloon, räjähdykseen tai muuhun vaaralliseen.

Jos laite käyttää USB-porttia latauslaitteeseen, laitteen käyttöohjeessa on oltava ilmoitus, että laitteen saa liittää vain CTIA-terfioituton sovittimeen tai USB-IF-logolla varustettuun tuotteenen tai tuotteeneseen, joka on läpäissyt USB-IF-vaatimustenmukaisuusohjelman.

Nämä neuvot koskevat laitetta, akkua, verkkovirtaosittinta ja muita varusteita. Jos laite ei toimi oikein, ota yhteys laitteen ostopaikkaan. Takuuohjotto suoritetaan vain akuperäistä kuittia tai laskukopiota vastaan.

12. TAKUU

Tällä tuotteella on 24 kuukauden takuu ja sen alkuperäisillä lisävarusteilla [kuten akulla, laturilla, lataustelineellä tai handsfree-sarjalla], joita voidaan toimittaa laitteen mukana, 12 kuukauden takuu ostopäivästä lukien. Siinä epätodennäköisessä tapauksessa, että laitteeseen tulee vika, ota yhteys laitteen ostopaikkaan. Huolto- tai tukipalveluiden saamiseksi takuuaikana vaaditaan osittokuitti.

Tämä takuu ei kata vikoja, jotka ovat aiheutuneet onnettomuudesta tai vastaavasta tapahtumasta, nesteen pääsystä laitteen sisään, huolimattomasta käytöstä, käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä, huollon laiminlyönnistä tai muista vastaavista ostajan aiheuttamista tilanteista. Takuu ei kata myöskään ukoksen tai muiden sähköjännitteen vaihteluiden aiheuttamia vikoja. Laturi on suositeltavaa irrotaa ukoksen ajaksi.

Huomaa, että tämä on vapaehtoinen valmistajan takuu ja sisältää oikeuksia, jotka eivät sisälly loppukäyttäjän lakisäteisiin oikeuksiin, eikä takuu valkuta näihin lakisäteisiin oikeuksiin.

Jos käytetään muita kuin DORO:n alkuperäisiä akkuja, takuu raukeaa.

12.1. Laitteen käyttöjärjestelmän ohjelmistotakuu

Käyttämällä laitetta hyväksyt asentavasi minikäyttäneä Doro:n toimittaman käyttöjärjestelmän ohjelmistopäivityksen mahdollisimman pian ilmoituksen jälkeen.

Päivittämällä laitteesi autat pitämään sen suojattuna.

Doro pitää päivitykset saatavilla takuuajan / lakisäteisen takuuajan ajan edellyttäen, että tämä on mahdollista kaupallisesta ja teknisestä näkökulmasta.

Laitteesi tarkistaa saatavilla olevat ohjelmistopäivitykset automaattisesti. Noudata näytölle tervivia ohjeita, kun saat ilmoituksen ohjelmistopäivityksestä.

Huomaa:

- Josissakin tapauksissa käyttöjärjestelmän säännölliset päivitykset voivat viivästyttää suunniteltuja tietoturvapäivityksiä.
- Doro tekee aina parhaansa toimittaakseen turvallisuuspäivitykset mahdollisimman pian soveltuvien maleihin. Turvallisuuspäivitysten toimitusaika voi vaihdella alueittain, ohjelmistoversioittain ja malleittain.

VAROITUS:

Jos et päivitä laitettasi ilmoituksen jälkeen, laitteen takuu voi mitätöityä. Kats o ohjelmistopäivitysten suunniteltu aikataulu osoitteesta **doro.com/softwareupdates/**

13. TEKIJÄNOIKEUDET JA MUITA HUOMAUTUKSIA

© 2019 Doro AB. Kaikki oikeudet pidätetään.

Bluetooth™ on Bluetooth SIG, inc:n rekisteröity tuotemerkki.

vCard on Internet Mail Consortiumin tuotemerkki.

microSD on SD Card Associationin tavamerkki.

Tämän asiakirjan sisältö toimitetaan ”sellaisenaan”. Tämän asiakirjan tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä ei anneta minkäänlaisia takuita, suoria tai epäsuoria, mukaan lukien mutta ei näihin rajoittuen, myyjävyöryden tai tiettyyn tarkoitukseen sopivuuden epäsuorat takuut muuten kuin sovellettavan lainsäädännön edellyttämässä määrin. Doro pidättää itselleen oikeuden tarkistaa tämä asiakirja tai poistaa se jatkelta milloin tahansa ilman ennakkovaroitusta.

Muut tässä mainitut tuotet ja yritysnimet voivat olla niiden omistajien tavamerkkejä.

Kaikki oikeudet, joita ei nimenomaisesti myönnetä ovat pidätettyä. Kaikki tavamerkit ovat omistajiensa omaisuutta.

Doro tai mikään sen lisenssinhaltijoista ei ole vastuussa tietojen tai tulojen menetyksistä tai millään tavalla aiheutuvista erityisistä, satunnaisista, seuraamuksellisista tai epäsuorista vahingonkorvauksista muuten kuin sovellettavan lain enimmäismäärään asti.

Doro ei myönnä takuuta tai ota vastuuta laitteese mukana toimitettujen kolmansien osapuolien sovelletun toiminnallsuudesta, sisällöstä tai loppukäytäjän tuesta. Käyttämällä sovellusta hyväksyt, että sovellus on toimitettu sellaisenaan. Doro ei millään tavalla edusta, myönnä takuuta tai ota vastuuta laitteese mukana toimitettujen kolmansien osapuolien sovelletun toiminnallsuudesta, sisällöstä tai loppukäyttäjän tuesta.

13.1. Sisällön tekijänoikeus

Tekijänoikeudella suojattujen materiaalien luvaton kopioiminen rikkoo Yhdysvaltojen ja muiden maiden tekijänoikeuslakeja. Tämä laite on tarkoitettu kopioimaan ainoastaan tekijänoikeuksilla suojattomia materiaaleja sekä sellaisia materiaaleja, joihin sinulla on tekijänoikeus tai joiden kopioimiseen sinulla on lupa tai laillinen oikeus. Jos et ole varma oikeudestasi kopioida jotakin materiaalia, ota yhteyttä lainoittajaan neuvujaasi.

14. TEKNISUET TIEDOT

14.1. Ominaisuudet

Verkkokaisat (MHz) [suurin radiotaajuusteho/dBm]:	
4G LTE FDD	1 (2100) [23], 3 (1800) [23], 7 (2600) [23], 8 (900)[25], 20 (800)[23], 28 (700)[24], 38 (2600) [24]
4G LTE TDD	1 (2100) [23], 8 (900) [23]
3G UMTS	900 [33], 1800 [30]
2G GSM	v.4.2 [2402 – 2480] [9.7]
Bluetooth (MHz) [suurin radiotaajuusteho/dBm]:	
SIM-kortin koko	mini-SIM (2FF)
Mitat:	210 x 170 mm x 70 mm

Paino:	600 g (akku mukaan lukien)
Akku:	3,7 V / 1000 mAh:n litiumioniakku
Käyttöympäristön lämpötila:	Väh.: 0 °C (32 °F) Maks.: 40 °C (104 °F)
Latusympäristön lämpötila:	Väh.: 0 °C (32 °F) Maks.: 40 °C (104 °F)
Säilytyslämpötila:	Väh.: -20 °C (-4 °F) Maks.: 60 °C (140 °F)

14.2. Ominaisabsorptionopeus (Specific Absorption Rate, SAR)

Tämä laite täyttää voimassa olevat kansainväliset radiossäteilyä koskevat määräykset. Mobiililaitteita on radiolähetin ja - vastaanotin. Se on suunniteltu niin, ettei se ylitä radioaaltoa (radioaltouisia sähkömagneettisia kenttiä) koskevia altistuksen raja-arvoja, jotka perustuvat riippumattoman teodeoganisaatio (ICNIRP:n (International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection) antamiin kansainvälisiin ohjeisiin.

Radioaltoujen altistumisohjessa käytetään mittayksikköä, joka tunnetaan nimellä ominaisabsorptionopeus (SAR). Mobiililaitteille asetettu SAR-raja on 2 wattia/kilogramma (W/kg) keskiarvona kymmentä kudogrammaa kohden. Siihen sisällyty huomattava turvamarginaali, jonka tarkoituksena on taata kaikkien henkilöiden turvallisuus iästä ja terveydentilasta riippumatta.

SAR-testit tehdään siten, että niissä käytetään normaaleja käyttöasentoja ja puhelimen suurinta hyväksyttyä lähetystehoa kaikilla testattavilla taajuuksuikaistoilla. Tämän laitemallin korkeimmat ICNIRP-ohjeiden mukaiset SAR-arvot ovat:

SAR, keho: 0,902 W/kg

Normaaliikätyössä tämän laitteen SAR-arvot ovat yleensä selvästi yllä annettujen arvojen alapuolella. Tämä johtuu siitä, että järjestelmän tehokkuuden takaamiseksi ja verkkohäiriöiden minimoimiseksi mobiililaitteissa lähtötehoa lasketaan automaattisesti, kun puhelua varten ei tarvita täyttä tehoa. Mitä matalampi laitteen lähtöteho, sitä matalampi on sen SAR-arvo. Laite täyttää radioaltouisten altistuksen ohjearvot, kun sitä käytetään päästä vasten tai kun se asetetaan vähintään 0,5 cm:n päähän kehosta. Kun käytetään kantoopissa, vyöpidikettä tai muuta keholle asetettava lisävarustusta, se ei saa sisältää metalleja ja sen on pidettävä puhelin irrallaan kehosta ainakin yliä mainitun etäisyyden verran.

Maailman terveysjärjestö (WHO) on todennut, että saatavilla oleva tutkimustieto ei anna viittelyä siitä, että mobiililaitteita käytettäessä olisi tarpeen noudattaa mitään erityisiä varotoimia. Jos olet kiinnostunut pienentämään altistusta, suosituksena on vähentää laitteen käyttöä tai käyttää handsfree-lisävarusteta, jolla laite voidaan pitää kauempana päästä ja kehosta.

14.3. Tuotteen oikeoppoinen hävittäminen

(Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu)

(Sovelletaan maissa, joissa on erilliset keräysjärjestelmät)
Tämä merkintä tuotteessa, sen lisävarusteissa tai käyttöohjeessa tarkoittaa, — että tuotteeta ja sen elektroniiska lisävarusteita (esim. laturia, kuulokemikrofonia, USB-kaapelia) ei saa hävittää muun kottalaisuuden mukaan. Jätteiden valvontamattosa käsittelyt ympäristölle tai eristetun terveydelle mahdollisesti aiheutuvien häittöjen välttämiseksi nämä tuotteet on ohjelmaa muista jätetyypeistä ja kierrätettävä vastuullisesti aineellisten resurssien kestävän uudelleenkäytön edistämiseksi.

Kotitalouskäyttäjien tulee ottaa yhteyttä joko jällemyyjään, jolta tuote on ostettu, tai paikallishallinnon virastoon ja pyytää tarkjoa ohjeita siihen, mihin tuotteet on vietävä ympäristölle turvallisista kierrättämistä varten ja miten. Yrityskäyttäjien tulee ottaa yhteyttä tavaramoittajaan ja tarkistaa ostosopimuksen ehdot. Tätä tuotetta ja sen elektroniiska lisävarusteita ei saa koskaan muihin hävitetäviin jätetyyetteisiin. Tämä tuote on RoHS-yhteensopiva.

14.4. Tämän tuotteen akkujen oikeoppoinen hävittäminen

(Sovelletaan maissa, joissa on erilliset keräysjärjestelmät)
Akussa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa oleva merkintä tarkoittaa, että tämän tuotteen akku ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Jos merkinässä on kemiallinen symboli Hg, Cd tai Pb, se tarkoittaa, että akku sisältää elohopeaa, kadmiumia tai liivyä enemmän kuin EU-direktiivissä 2006/66 sallitun vertailumäärän. Jos akku ei hävitetä asianmukaisesti, nämä aineet voivat aiheuttaa vahinkoa ihmisten terveydelle tai ympäristölle. Luonnonvarojen suojelemiseksi ja materiaalien uudelleenkäytön edistämiseksi akku on eroteltava muista jätetyypeistä ja kierrätettävä paikallisen maksuttoman akkukeräysjärjestelmän kautta.


14.5. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

Doro vakuuttaa täten, että radiolaitetyyppi DFO-0450 (Doro 4100H) täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset: 2014/53/EU ja 2011/65/EU mukaan lukien delegoitu direktiivi (EU) 2015/863 liittein L muuttamisesta. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on nähtävillä seuraavassa osoitteessa: **www.doro.com/dofc**

14.6. Ekosuunnitteluvakuutus, ulkoisen virtalähteen energiatehokkuus
Doro vakuuttaa täten, että laitteen ulkoisen virtalähdettä täyttävä komissioin asetuskuin (EU) 2019/1782 vaatimukset koskien ulkoisten virtalähteiden ekologista suunnittelua direktiivoin 2009/125/EY mukaisesti.

Ekologisen suunnittelun vaatimuksia koskevat täydelliset tiedot ovat saatavilla osoitteesta: **www.doro.com/ecodesign**

5. NÖD-/112-SAMTAL

Så länge telefonen är påslagen kan du alltid ringa ett nödsamtal genom att ange 112 (eller annat lokalt nödnummer) följt av  (grön). Vissa operatörer accepterar nödsamtal utan giltigt SIM-kort. Kontakta din operatör för mer information.

***OBS!** Ibland kan ett nödsamtal inte göras på grund av nätverk, miljö eller störningar.*

6. KNAPP FÖR TRYGGHETSLARM (☎)

***Viktigt!** Observera att om trygghetsamtalet besvaras av en röst-brevlåda eller telefonsvarare betraktas larmsamtalet som bekräftat och inga ytterligare samsalsförsök görs (hjälpsekvensens avbryts).*

Via trygghetsknappen på telefonen kommer du enkelt åt dina förfinefierade nödkontakter i handelse av nödfall. Se till att trygghetsfunktionen är aktiverad före användning.

Ytterligare information finns in den fullständiga bruksanvisningen.

7. BLUETOOTH®

Anslut trådlöst till andra Bluetooth-kompatibla enheter såsom headset.

- Tryck på **Meny** → **Inställningar** → **Bluetooth**.
- Markera rutan för att aktivera Bluetooth.
- När **Parade enheter** → **Lägg till ny enhet** → **Lägg till**.
- När du har hittat önskad enhet, tryck på **Stopp**.
- Välj önskad enhet och tryck på **Para**. När du ansluter till en annan Bluetooth-enhet kan du behöva ange ett lösenord eller bekräfta en delad parkopplingsnyckel.

8. ALARM

Ställ in alarm för tidpunkter som du inte bör missa. Tryck på **Meny** → **Alarm**.

9. HJÄLP

För att få hjälp:

- Ladda ner den fullständiga manualen på **www.doro.com**
- Uppdatera telefonens programvara
- Kontrollerar regelbundet om det finns tillgängliga programuppdateringar. Följ anvisningarna på skärmen för programuppdatering.
- För kontroll av programvaruuppdatering, tryck på **Meny** → **Inställningar** → **Programuppdatering**
- Tips: Hämta och installera alltid programvaruuppdateringar för telefonen, så kommer den att fungera bättre.**
- Återställ telefonen till fabriksinställningar: Tryck på **Meny** → **Inställningar** → **Allmänt** → **Återställ fabriksinställningar** → ange lösenord för telefonen (standard 1234) → **Ja** för att återställa

Orsaken till en återställning kan vara ett ihållande problem som inte går att lösa eller om du vill ge telefonen till någon annan. Observera att allt du har lagt till på telefonen sedan du fick den kommer att raderas. SIM-kortet och minneskortet påverkas inte.

10. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

VARNING

Enheten och tillbehören kan innehålla små delar. Se till att hålla alla utrustning utom räckhåll för små barn. Strömadaptern är fränkopplingsenheten som kopplas mellan enheten och elnätet. Uttaget för strömadaptern bör sitta nära utrustningen och vara lättillgängligt.

10.1. Nätverkstjänster och kostnader

Enheten är godkänd för användning i LTE-, WCDMA- och GSM-nätverk. För att använda den krävs ett abonnemang hos en nätoperatör. Att använda olika tjänster kan resultera i kostnader. Vissa av enhetens funktioner måste både stödjas av operatören och ingå i abonnemanget.

10.2. Användningsområde

Följ de regler och lagar som gäller där du befinner dig och stäng alltid av enheten på platser där den inte får användas eller kan orsaka störningar eller utgöra en risk. Använd endast enheten i normal användningsposition. Enheten innehåller magnetiska delar. Enheten kan attrahera metallföremål. Förvara inte kreditkort eller andra magnetiska föremål nära enheten. Det finns risk för att den information som finns sparad på dem raderas.

10.3. Medicinsk utrustning

Användning av utrustning som sänder radiosignaler, t.ex. mobiltelefoner, kan störa otillräckligt skyddad medicinsk utrustning. Kontakta en läkare eller tillverkaren av utrustningen för att avgöra om den har tillräckligt skydd mot externa radiosignaler eller om du har några frågor. Stäng alltid av enheten om det finns information om detta på värdrättningar av olika slag. Sjukhus och andra vårdinrättningar använder ibland utrustning som kan vara känslig för externa radiosignaler.

10.4. Medicinska implantat

För att potentiella störningar ska förhindras rekommenderar tillverkare av medicinska implantat ett minimiavstånd på 15 cm mellan trådlösa enheter och implantat. Personer som har ett medicinskt implantat ska:

- alltid hålla den trådlösa enheten på ett avstånd av minst 15 cm från implantatet.
- inte förvara den trådlösa enheten i bröstfickan
- hålla den trådlösa enheten mot det öra som sitter på motsatt sida från implantatet.

Stäng genast av enheten om du har skäl att misstänka att störningar har uppstått. Om du har några frågor om användningen av din trådlösa enhet i kombination med ett medicinskt implantat ska du vända dig till din